

# Кодекс ділової поведінки та етики

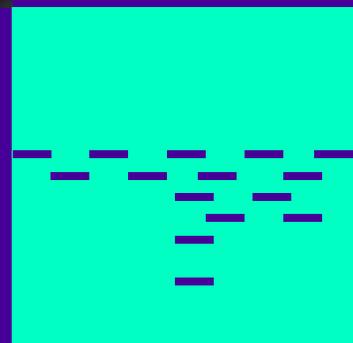
НАШ СТАНДАРТ ПОВЕДІНКИ  
ТА ОЧІКУВАНЬ

**GENTHERM**



# 01

## МИ ПРАГНЕМО ДОТРИМУВАТИСЯ НАШОГО КОДЕКСУ ПОВЕДІНКИ



У цьому Кодексі викладено стандарти поведінки, які ми очікуємо від наших співробітників, ділових партнерів та всіх інших осіб, з якими ми ведемо бізнес. Ми розробили цей Кодекс тому, що етичне та чесне ведення бізнесу є основою нашого успіху та виконання нашої місії. Ви будете нести відповідальність за свої дії та рішення. У компанії Genterm ми щодня втілюємо в життя наші цінності та переконання, роблячи те, що є правильним для наших клієнтів, співробітників, громад та всіх зацікавлених сторін.

Цей Кодекс поширюється на всіх працівників Genterm Incorporated (включаючи будь-яку афілійовану або дочірню компанію під контролем Genterm, якщо такі є, спільно іменовані «Genterm» або «Компанія») на всіх рівнях, у тому числі на співробітників і директорів Genterm відповідно до їхньої діяльності, пов'язаної з Genterm. Незалежно від посади, ми всі маємо бути лідерами в питаннях етики та доброчесності, і повинні дотримуватися зобов'язань, передбачених цим Кодексом. Крім того, ми очікуємо, що наші співробітники вимагатимуть від усіх підрядників, клієнтів, продавців, постачальників, дистриб'юторів і будь-яких інших осіб або організацій, які ведуть бізнес з Genterm або від імені Genterm («Ділові партнери»), дотримуватися високих етичних стандартів. Оскільки ми є членами команди, підзвітність і відповідальність означає, що кожен з нас повинен зробити свій внесок, зокрема:

- **Прочитати та зрозуміти цей Кодекс:** Звертайтесь до цього Кодексу для отримання рекомендацій та вказівок. Використовувати його для прийняття рішень і визначення своїх дій. Співробітники також повинні прочитати та зрозуміти відповідні допоміжні політики, на які є посилання у цьому Кодексі.
- **Розуміти застосовні закони та правила:** Оскільки ми є міжнародною компанією, до нашої діяльності застосовується багато складних законів і нормативних актів, які з часом можуть суттєво змінюватися. Ставити запитання щодо законів і нормативних актів, які можуть застосовуватися до ваших сфер діяльності.
- **Діяти етично та чесно:** Завжди приймайте рішення, які відповідають етичним нормам і принципам, визначеним у цьому Кодексі та інших політиках. Кожне ваше рішення - це можливість зміцнити наші переконання та забезпечити належне ведення бізнесу.
- **Співпрацювати належним чином:** Незалежно від того, чи є ця співпраця частиною внутрішнього процесу, аудиту клієнта, державного розслідування або будь-якого іншого подібного процесу, обов'язково співпрацюйте належним чином і не надавайте свідомо неправдиву інформацію.
- **Ставити запитання та висловлювати занепокоєння:** Цей Кодекс не може охопити всі проблеми або питання, які можуть виникнути. Тому сміливість ставити запитання та висловлювати занепокоєння є невід'ємною частиною етичної культури.

У компанії Genterm ми також встановлюємо додаткові стандарти поведінки для наших керівників та менеджерів, зокрема:

- **Демонструвати належну поведінку:** Завжди намагайтеся подавати гарний приклад своїй команді. Дотримуйтесь викладених у цьому документі цінностей та принципів і демонструйте свою відданість цим принципам своїми діями.
- **Вислуховувати працівників і надавати їм поради:** Вислуховуйте будь-які проблеми чи запитання людей, які звертаються до вас за допомогою чи порадою, та надавайте безпосередній зворотній зв'язок або ж передавайте цю інформацію іншим керівникам та менеджерам. Питання, яке є очевидним для однієї людини, може бути незрозумілим для іншої.
- **Розвивати позитивну та етичну культуру:** Попросіть свою команду прочитати цей Кодекс і обговоріть з ними його зміст. Поясніть їм, що означає працювати добросовісно.
- **Протидіяти переслідуванням:** Як керівник, ви жодним чином не повинні допускати переслідування людей, які ставлять запитання, висловлюють занепокоєння або розповідають про проблеми.
- **Висловлювати свою думку та ставити запитання:** Висловлюйте свою думку, коли потрібно підняти якусь тему, і не допускайте поведінки, яка суперечить нашим принципам.

## КОРИСНІ ПОРАДИ

Коли виникає ситуація, що вимагає прийняття рішення, пов'язаного з невизначеним питанням етики, почніть свій аналіз, поставивши собі кілька запитань:

- Чи виглядає заплановане мною рішення як правильний крок?
- Чи узгоджується моє рішення з цим Кодексом і нашими політиками?
- Чи є це рішення правильним для компанії Genterm, наших клієнтів та інших зацікавлених сторін?
- Якби мій керівник або моя команда дізналися про це рішення, чи погодилися б вони з ним?
- Чи готовий я взяти на себе відповідальність за це рішення, якщо мене про це запитують?

- Якщо ви відповіли «Так» на перелічені вище запитання, то, швидше за все, ви на правильному шляху.
- Якщо ви засумнівалися чи відповіли «Можливо», порадьтеся зі своїм керівником чи представником відділу кадрів.
- Якщо ви відповіли «Ні» на будь-яке з цих запитань, ваше рішення може не узгоджуватись з цим Кодексом. Зверніться за допомогою до свого керівника або до інших відповідних ресурсів.

Звертайте увагу на випадки, коли працівники не дотримуються цього Кодексу або ігнорують будь-які вказівки свого керівника. Фрази, які можуть свідчити про таку поведінку:

- «Ми повинні зробити все можливе, щоб виконати роботу».
- «У нас так прийнято».
- «Нічого страшного - ніхто не дізнається і не буде перейматися».
- «Ми завжди так робили».
- «Це лише один раз, не хвилюйся».
- «У мене є знайомі в іншій компанії – вони роблять те ж саме».

Ці або подібні фрази вказують на ідеї, які можуть не узгоджуватися з цим Кодексом. У такому випадку зупиніться й подумайте, що робити далі, зокрема, зверніться до свого керівника, представника відділу кадрів або члена керівництва за допомогою.

Обмірковуючи свої дії, пам'ятайте, що дотримання нашого Кодексу є обов'язковим. Відповідно до чинного законодавства, недотримання цього Кодексу може призвести до дисциплінарних стягнень, зокрема до звільнення з роботи.

## ЯК БИ ВИ ВЧИНИЛИ?

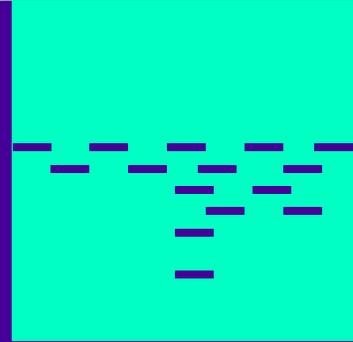
**Запитання:** Під час обговорення цього Кодексу на зустрічі з командою один із ваших колег каже: «Я ніколи не читаю такі речі, вони всі одноманітні, та й кому це потрібно?». Як би ви вчинили?

**Відповідь:** Попри те, що більшість положень цього Кодексу є очевидними, необхідно прочитати його, щоб зрозуміти зобов'язання компанії Genterm у цій сфері, дізнатися, як вирішувати різні проблеми та питання, а також зміцнити нашу позицію щодо принципів етики та добросовісності. Світ бізнесу — це складне середовище, і те, що від нас очікують, постійно змінюється, тому важливо розуміти очікування компанії Genterm щодо ваших дій у цих складних умовах. Якщо ви зустрінете співробітника, який ігнорує Кодекс, називаючи його неважливим, порадьте йому прочитати документ або поговоріть зі своїм керівником про те, як вирішити цю проблему.

# 02



## МИ ПРАГНЕМО ВИСЛУХОВУВАТИ ТА ВИРІШУВАТИ ПРОБЛЕМИ



Важливою частиною етики та доброчесності Gentherm є вжиття заходів, коли ви бачите ситуації, що не відповідають цьому Кодексу, іншим політикам або чинному законодавству. Нам необхідно, щоб кожен член команди Gentherm брав участь у формуванні та збереженні нашої культури, зокрема повідомляв про будь-які неправомірні дії, про які йому відомо або які він підозрює.

### ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПОРУШЕННЯ АБО ПІДОЗРИ ЩОДО ПОРУШЕННЯ ЦЬОГО КОДЕКСУ

Існує кілька різних способів повідомити про проблеми чи занепокоєння:

- Поговорити зі своїм керівником: співробітники можуть повідомити про проблему безпосередньо своєму керівнику. Керівник допоможе вирішити проблему або надасть рекомендації щодо інших доступних ресурсів.
- Повідомити про проблему через інші внутрішні ресурси: якщо вам незручно повідомляти про проблему безпосередньо своєму керівнику, ви можете звернутися до інших відділів Gentherm, як-от відділ кадрів, відділ нормативно-правового забезпечення Gentherm («Відділ нормативно-правового забезпечення») та інших членів місцевого керівництва та управління, або ж ви можете скористатися внутрішніми процесами, наприклад, щорічним опитуванням з метою оцінки конфлікту інтересів та етики, щоб повідомити про проблеми.
- Повідомити через внутрішню електронну пошту: ви також можете повідомити про проблеми, надіславши електронного листа на поштову скриньку відділу нормативно-правового забезпечення: [Compliance@gentherm.com](mailto:Compliance@gentherm.com).
- Повідомити на гарячу лінію з питань етики: Gentherm має зовнішню анонімну гарячу лінію («Гаряча лінія з питань етики»), на яку можна повідомити про проблеми через інтернет або за телефоном. Ці послуги надаються кількома мовами й доступні безкоштовно 24 години на добу, сім днів на тиждень з будь-якого місця. Для отримання контактної інформації, в тому числі щодо повідомлення через інтернет та місцевих номерів телефонів, натисніть [тут](#).



## ЯКИЙ НАЙКРАЩИЙ СПОСІБ ПОВІДОМИТИ ПРО СВОЇ ПІДОЗРИ?

Різні проблеми можна вирішувати по-різному. Нижче наведено кілька прикладів:

**Приклад 1:** Мій колега часто поводить себе зі мною грубо й постійно говорить образливі речі. Ми зовсім не ладнаємо, і я вважаю, що він поводить себе неналежним чином.

- *Схоже, що це внутрішня, міжособистісна проблема, і в такій ситуації краще за все поговорити зі своїм керівником.*

**Приклад 2:** Мій керівник підрозділу постійно говорить речі, що принижують гідність жінок, натякає, що чоловіки є кращими працівниками, і просуває по службі лише чоловіків. Я не наважуюся поговорити про це з кимось із колег.

- *Це серйозне звинувачення — вам слід звернутися до глобальної команди керівників відділу кадрів і повідомити про таку поведінку.*

**Приклад 3:** Мій колега казав жакливі речі про колишнього працівника, а також про кількох працівників, які наразі працюють у компанії. Мені незручно повідомляти про це нашій місцевій команді з відділу кадрів, до кого я можу звернутися?

- *У цьому випадку ви можете поговорити з іншими місцевими керівниками, глобальною командою керівників відділу кадрів або іншими старшими керівниками. Вони можуть надати вам вказівки або запропонувати інший шлях вирішення цієї проблеми.*

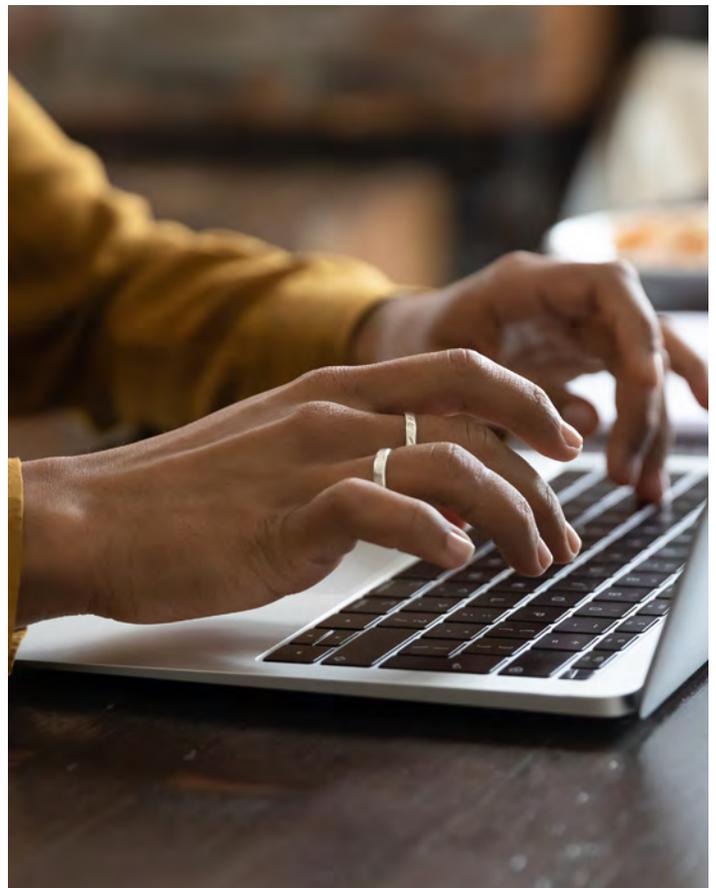
**Приклад 4:** У мене є підозра, що наша місцева команда отримувала хабарі від постачальника, щоб спрямувати замовлення до його компанії. Я маю кілька електронних листів, де постачальник згадує про «отримані платежі» та подібні повідомлення, які не узгоджуються з рештою транзакції. До кого я можу звернутися?

- *Про подібні проблеми слід повідомляти на гарячу лінію з питань етики Genterm. Ви можете анонімно повідомити про своє занепокоєння як телефоном, так і через інтернет, і бути впевненими, що ваше звернення буде належним чином розглянуто та розслідувано.*

## ПРОЦЕС ПОВІДОМЛЕННЯ

Компанія Genterm серйозно ставиться до кожного питання, піднятого з добрими намірами. Кожне таке звернення буде розслідувано належним чином, і компанія Genterm вживатиме негайних заходів для виправлення ситуації, якщо це буде необхідно. Вам не слід проводити власне розслідування, натомість ви повинні сумлінно співпрацювати з Компанією у проведенні розслідування. Питання, про які повідомляють на гарячу лінію з питань етики, розглядаються відділом нормативно-правового забезпечення, за потреби розробляється та реалізується план розслідування, а деталі кожного випадку, включно з кінцевим результатом, можуть бути доведені до відома вищого керівництва в межах процесу документування.

Розслідування будуть проводитися максимально конфідентційно, наскільки це можливо. Може знадобитися розкриття певної інформації з метою проведення розслідування та адекватного реагування на проблему, а також для судового розгляду або заперечення позову. Крім того, ми можемо бути зобов'язані розкрити інформацію, пов'язану з порушенням або підозрою в порушенні, правоохоронним та/або регулюючим органам. Анонімні повідомлення приймаються, як зазначено вище, однак ми заохочуємо заявників до самоідентифікації — анонімні повідомлення можуть обмежити нашу здатність ретельно розслідувати справу та повідомити вам про результати розслідування. Якщо ви вирішили зберегти анонімність, надайте, будь ласка, якомога більше конкретної інформації, щоб ми могли провести розслідування та належним чином вирішити вашу проблему.



## **МИ НЕ ДОПУСКАЄМО ПЕРЕСЛІДУВАНЬ**

Компанія Genterm прагне створити культуру, в якій співробітники почуваються комфортно, висловлюючи занепокоєння та повідомляючи про проблеми. Забороняється переслідувати будь-яку особу за те, що вона з добрими намірами ставить запитання, висловлює занепокоєння або повідомляє про фактичні чи можливі порушення, бере участь у розслідуванні чи співпрацює з його учасниками або відмовляється брати участь у будь-яких діях, що порушують чинне законодавство. Будь-яка особа, яка вдається до переслідування, буде притягнута до дисциплінарної відповідальності.

Переслідування може проявлятися по-різному. Будь-які репресивні дії щодо співробітника за добросовісне інформування, вважаються переслідуванням та суворо заборонені.

## **НЕПРАВДИВІ ПОВІДОМЛЕННЯ**

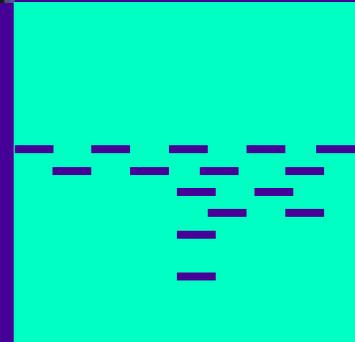
Компанія серйозно ставиться до повідомлень про можливі неправомірні дії. Перш ніж повідомляти про проблему, переконайтеся, що ви робите це з добрими намірами. Неправдиве повідомлення з недобрими намірами суперечить атмосфері справедливості та етичної поведінки, яку прагне створити компанія Genterm. Будь-який працівник, який навмисно або свідомо надає неправдиву або оманливу інформацію, порушує цей Кодекс і буде притягнутий до дисциплінарної відповідальності.





# 03

## МИ ПРАГНЕМО ДОТРИМУВАТИСЯ НОРМАТИВНИХ ВИМОГ



### ДОТРИМАННЯ ЗАКОНІВ ТА НОРМАТИВНИХ АКТІВ

Наша репутація та успіх у бізнесі залежать від знання та дотримання всіх чинних законів і нормативних актів. Кожен із нас зобов'язаний дотримуватися всіх законів і нормативних актів, що застосовуються до Компанії, а також висловлювати будь-які сумніви щодо дотримання цих законів і нормативних актів діловими партнерами в контексті наших взаємовідносин з ними, коли це доречно. Ми очікуємо, що ви прочитаєте та зрозумієте політики та процедури Компанії, відвідуватимете тренінги та ставитимете запитання, якщо у вас виникнуть сумніви щодо застосовних законів та нормативних актів, і якщо цей Кодекс або інші політики відрізняються від застосовних законів чи нормативних актів, ви завжди повинні дотримуватися вищих стандартів.

### ДОТРИМАННЯ ДОГОВІРНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ

Окрім державних законів та нормативних актів, на компанію Gentherm поширюються договірні права наших бізнес-партнерів та інших третіх сторін. Судові позови та вимоги про відшкодування збитків можуть завдати значної шкоди Компанії, як у фінансовому плані, так і в плані репутації. Тому ми очікуємо від вас сумлінного дотримання договірних юридичних зобов'язань, які взяла на себе Компанія, за винятком випадків, коли їх невиконання схвалено відповідними керівниками.

### ДОТРИМАННЯ ІНОЗЕМНОГО ЗАКОНОДАВСТВА

Діяльність компанії Gentherm, що є американською корпорацією, підпадає під дію законів США, навіть якщо вона здійснюється в іншій країні. Крім того, ми також повинні дотримуватися чинних законів і нормативних актів країни та регіону, в яких розташовані наші підприємства або в яких ми здійснюємо свою діяльність. У деяких випадках місцеві звичаї країни, де ви працюєте, можуть суперечити законам США або стандартам, викладеним у цьому Кодексі. У разі виникнення конфлікту між місцевими законами та законами США або цим Кодексом необхідно проконсультуватися з відділом нормативно-правового забезпечення, перш ніж вживати подальших заходів.



## ЯК БИ ВИ ВЧИЛИЛИ?

**Запитання:** Ви працюєте у компанії Gentherm за межами США. Нещодавно ваш відділ продажів розпочав переговори з неамериканською компанією. Ви повідомили свого керівника, що, на вашу думку, в США є закони, які забороняють торгівлю з цією іноземною країною. Ваш керівник сказав, щоб ви не хвилювалися, тому що в цій країні немає таких законів, це невелика угода, яку ніхто навіть не помітить. Як би ви вчинили?

**Відповідь:** Ваші здогадки правильні. Всі підрозділи компанії Gentherm, незалежно від їхнього фізичного місцезнаходження або місця діяльності, повинні дотримуватися законів США щодо експорту, санкцій та ембарго. Поговоріть зі своїм керівником ще раз, нагадайте йому про наші зобов'язання та керівні принципи, визначені в цьому Кодексі. Якщо це не допоможе, зверніться до місцевого відділу кадрів за порадою. Якщо у вас досі залишаються сумніви, зверніться до відділу нормативно-правового забезпечення або на гарячу лінію з питань етики.

## ДОТРИМАННЯ ВИМОГ ЩОДО РОЗСЛІДУВАНЬ ТА АУДИТІВ

Відповідно до наших зусиль, спрямованих на підтримку міцної етичної основи та культури доброчесності, компанія Gentherm зобов'язується співпрацювати з організаторами будь-якого необхідного внутрішнього чи зовнішнього розслідування або аудиту. В межах цього зобов'язання ми вимагаємо від усіх співробітників докладати сумлінних зусиль для співпраці та підтримки всіх розслідувань або аудитів, а також гарантувати, що всі, хто діє під нашим керівництвом, також співпрацюють з такими аудиторами. Це передбачає відкритість, надання повної та вичерпної інформації, уникнення надання завідомо та умисно неправдивої інформації, а також максимально можливе сприяння розслідуванню чи аудиту. Крім того, ви не повинні обговорювати поточні розслідування з будь-якою особою, як всередині, так і поза межами Компанії, доки не отримаєте дозволу від відділу нормативно-правового забезпечення (за винятком випадків, коли ви спілкуєтесь з державним органом).

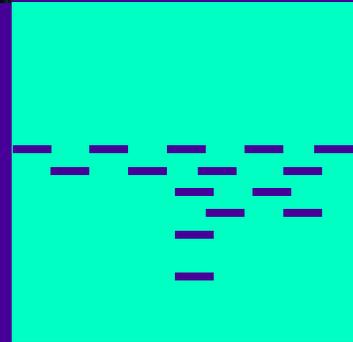
Співробітники не зобов'язані повідомляти про участь у діяльності, захищеній Національним законом США про трудові відносини (NLRA), і ніщо в цьому Кодексі не має на меті обмежити або перешкодити співробітникам брати участь у захищеній діяльності або користуватися своїми правами відповідно до NLRA. Крім того, у розслідуваннях, пов'язаних із можливими порушеннями NLRA, участь працівників, які не є керівниками, є добровільною, хоча компанія Gentherm заохочує таку участь.

Додатково до цих інструкцій, завжди повідомляйте про будь-які запити або вимоги щодо надання інформації відповідним працівникам. Про запити від клієнтів або постачальників необхідно повідомляти свого керівника або іншого місцевого працівника, а про запити від державних установ слід негайно повідомляти відділ нормативно-правового забезпечення Gentherm.



# 04

## МИ ПРАГНЕМО ЗАЛУЧАТИ СПІВРОБІТНИКІВ



У цьому кодексі викладено основні принципи того, як ми маємо ставитися одне до одного. У компанії Gentherm ми прагнемо створити культуру, в якій до кожного співробітника та людини, з якою ми взаємодіємо, ставляться з повагою та гідністю. Створюючи середовище, в якому заохочуються різноманітність, залученість, інклюзивність та приналежність, ми можемо сприяти успіху компанії та реалізації нашої місії.

### **РОБОЧЕ СЕРЕДОВИЩЕ, БОРОТЬБА З ДИСКРИМІНАЦІЄЮ ТА ПЕРЕСЛІДУВАННЯМИ**

Компанія Gentherm прагне забезпечити безпечне, продуктивне та відкрите робоче середовище. У нашій компанії працюють співробітники з різним досвідом, поглядами, ідеями, навичками та знаннями. У поєднанні з приємним робочим середовищем, де немає незаконної дискримінації та переслідувань, це надихає наших співробітників на вдосконалення та покращує відносини з нашими клієнтами.

Ми не допускаємо незаконної дискримінації або переслідувань на робочому місці з боку керівника, менеджера або іншого працівника, підрядника, клієнта, постачальника або іншої особи, включаючи сексуальні домагання або переслідування на основі будь-яких ознак, захищених законом. Сюди входять небажані залицяння чи коментарі сексуального характеру або будь-яка інша візуальна, вербальна чи фізична поведінка сексуального характеру. Підтримуйте професійне спілкування з іншими людьми без образливих висловлювань, принизливих зауважень або недоречних жартів. І пам'ятайте, що наші очікування щодо належної поведінки поширюються не лише на стіни нашого офісу, але й на будь-які заходи Gentherm, робочі процеси, відрядження та інші види діяльності, безпосередньо пов'язані з компанією Gentherm.

У компанії Gentherm різноманітність, рівність, інклюзивність та причетність є основною частиною нашої корпоративної місії, і ми віримо, що підтримка різноманітності надихає на інновації. Ми прагнемо побудувати інклюзивну культуру, де цінуються наші відмінності та формується відчуття причетності, щоб позитивно впливати на життя наших співробітників, клієнтів та громад, в яких ми працюємо. Ми прагнемо забезпечити рівні можливості працевлаштування





для всіх кандидатів та працівників. Ми оцінюватимемо кандидатів відповідно до їхньої кваліфікації та результатів роботи і не допускати дискримінації на основі таких особистих ознак, як раса, етнічне походження, колір шкіри, релігія, стать, національне та соціальне походження, вік, інвалідність, сімейний стан, вагітність, статус ветерана, гендерна ідентичність, сексуальна орієнтація або будь-який інший статус, що захищається чинним законодавством. Ми також забезпечуємо необхідні пристосування для працівників з обмеженими можливостями, якщо це не викликає надмірних труднощів, щоб вони мали можливість виконувати основні робочі обов'язки та в інший спосіб брати повноцінну участь у трудовій діяльності.

Ми цінуємо різноманітність серед наших працівників. Щоб дізнатися більше про зобов'язання компанії Genterm щодо різноманітності, рівності, інклюзивності та причетності, відвідайте нашу вебсторінку [тут](#). Якщо ви стали жертвою або свідком поведінки, що порушує цей Кодекс, ви повинні негайно повідомити про це, використовуючи методи, викладені в цьому посібнику, та/або способи інформування, викладені в цьому Кодексі. Керівники, яким стало відомо про незаконну дискримінацію або переслідування, повинні повідомити про це. Як і у випадку з іншими добросовісними повідомленнями щодо працівників, які повідомляють про такі випадки, не допускається жодних репресивних дій.

## ПРАВА ЛЮДИНИ

Компанія Genterm поважає права всіх людей на всіх рівнях нашого ланцюжка постачання, в кожному місці, де ми працюємо або здійснюємо свою діяльність. Це стосується наших клієнтів, постачальників і всіх інших зацікавлених сторін на всіх етапах нашого ланцюжка постачання. Права людини є основоположним правом, яке необхідно поважати і якого слід дотримуватися завжди. Відповідно до цього зобов'язання, компанія Genterm не допускає торгівлі людьми, примусової або дитячої праці та не дозволить цього з боку жодного з наших бізнес-партнерів. Компанія Genterm також прагне забезпечити повну відповідність нормативним вимогам щодо тривалості робочого дня, заробітної плати та пільг. Ми будемо дотримуватись чинного законодавства щодо працевлаштування та критеріїв працевлаштування. Глобальна політика Genterm щодо прав людини розкриває ці питання, її можна знайти на нашому вебсайті [тут](#).

## НАСИЛЬСТВО НА РОБОЧОМУ МІСЦІ

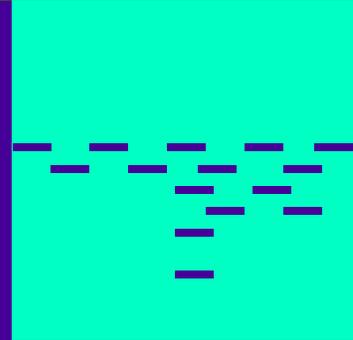
Відповідно до наших зобов'язань щодо гарантування безпеки співробітників, компанія Genterm не допускати погроз насильства у будь-якому вигляді, явних чи неявних, переслідування, актів насильства або будь-якої іншої поведінки, яка завдає шкоди людям або майну. Ми серйозно ставимося до всіх повідомлень про погрозливу поведінку або насильство, розслідуємо такі випадки та вживаємо відповідних заходів. Щоб повідомити про випадки такої поведінки, зверніться на гарячу лінію з питань етики або напишіть до [відділу нормативно-правового забезпечення](#). У випадку надзвичайної ситуації зверніться до місцевого відділу кадрів, служби безпеки або місцевих органів влади.

## ВЖИВАННЯ ПСИХОАКТИВНИХ РЕЧОВИН

Робота під впливом наркотиків або алкоголю може створити загрозу безпеці та вплинути на ваші рішення. У зв'язку з цим компанія Genterm забороняє співробітникам працювати під впливом таких речовин відповідно до чинного законодавства. Ми очікуємо, що співробітники зможуть виконувати свої службові обов'язки, щоб забезпечити безпечне робоче середовище. Майте на увазі, що деякі лікарські препарати, прописані лікарем, також можуть вплинути на вашу здатність безпечно виконувати свою роботу. Проконсультуйтеся з лікарем щодо впливу ліків, які ви приймаєте, на вашу здатність безпечно виконувати свою роботу, і повідомте про будь-які побоювання свого керівника або місцевого відділу кадрів.

# 05

## МИ ПРАГНЕМО ДО ПРОДУКТИВНОСТІ ТА ПІДЗВІТНОСТІ



Культура етики та доброчесності формується тоді, коли люди прагнуть чинити правильно й діяти відповідно до заздалегідь визначених цінностей і принципів. В основі етичної культури також лежить підзвітність. Хоча цей Кодекс та інші наші правила служать керівництвом, кожен із вас повинен приймати правильні рішення, ставити запитання та висловлювати свою думку, коли це необхідно, щоб забезпечити дотримання наших цінностей.

### КОНФЛІКТИ ІНТЕРЕСІВ

Конфлікт інтересів виникає, коли особисті інтереси або діяльність заважають вашій здатності діяти об'єктивно. Компанія Genterm намагається уникати конфлікту інтересів або навіть його видимості. Хоча в цьому Кодексі не описані всі ситуації та випадки, які можуть призвести до потенційного конфлікту інтересів, нижче наведено кілька випадків, які варто розглянути:

- **Особисті стосунки:** якщо ви є керівником друга, члена сім'ї або особи, з якою у вас є романтичні або близькі особисті стосунки.
- **Фінансовий інтерес:** інвестування в компанії, які ведуть бізнес із Genterm або у будь-який спосіб конкурують з Genterm.
- **Можливості для бізнесу:** використання інформації, яку ви дізналися завдяки своїй роботі чи діяльності у компанії Genterm, у власних інтересах, зокрема з метою конкуренції з Genterm.
- **Члени сім'ї:** надання можливості члену вашої сім'ї отримувати неправомірні вигоди або прибутки, використовуючи вашу посаду, знання або діяльність, пов'язану з компанією Genterm.
- **Відносини з державними службовцями:** відповідно до певних законів та правил, співробітники, які мають особисті відносини з державними службовцями, повинні обов'язково повідомити про це свого керівника та відділ кадрів.

Компанія Genterm також очікує, що співробітники приділятимуть основну увагу своїм зобов'язанням перед компанією Genterm як основною сферою зайнятості. Незважаючи на те, що працівникам дозволяється мати додаткову роботу, вони повинні повідомити про це місцевий відділ кадрів і не допускати потенційного або фактичного конфлікту інтересів. Інша робота також не повинна впливати на здатність працівника виконувати свої зобов'язання перед компанією Genterm.



Конфлікти інтересів не завжди очевидні та легко ідентифікуються. Якщо у вас виникли запитання, зверніться до свого керівника або напишіть на електронну пошту [відділу нормативно-правового забезпечення](#).

## КОРИСНІ ПОРАДИ

---

Щоб визначити наявність потенційного конфлікту інтересів, поставте собі ці запитання.

- Чи заважає це мої здатності виконувати свою роботу в компанії Gentherm?
- Чи використовую я ресурси, інформацію або відносини компанії для власної або чужої вигоди?
- Чи може комусь здатися, що у мене виник конфлікт інтересів?
- Чи не суперечать моє рішення або мої дії інтересам Gentherm?
- Чи впливають на прийняття цього рішення мої особисті відносини або особиста вигода?

Якщо ви відповіли «так» на будь-яке з цих запитань, у вас може виникнути конфлікт інтересів, ми рекомендуємо вам поговорити зі своїм керівником для отримання додаткових рекомендацій.

Нижче наведено приклади поширених ситуацій, які можуть призвести до конфлікту інтересів:

- Здійснення діяльності Gentherm разом із членом сім'ї, близькою людиною або близьким другом. Ми повинні уникати ситуацій, коли змішуються особисті стосунки та бізнес, оскільки це може призвести до конфлікту між тим, що є правильним для друга, родича чи близької людини, і тим, що є правильним для компанії Gentherm. Це стосується прийняття бізнес-рішень, які можуть безпосередньо вплинути на особу, з якою ми маємо особисті стосунки, наприклад, наймання її як працівника або постачальника, придбання у неї товарів чи послуг від імені Gentherm або надання їй несправедливої ділової переваги. Надання переваги члену сім'ї, близькій людині або близькому другу шляхом найму або ведення бізнесу з ними може вважатися різновидом конфлікту інтересів, відомим як непотизм, і становити окремі труднощі. Завжди дійте прозоро та повідомляйте свого керівника або відділ кадрів, якщо така ситуація виникає або може виникнути.
- Встановлення або наявності будь-яких відносин підпорядкування з членом сім'ї, родичем чи близьким другом. Якщо така особа прямо чи опосередковано підпорядковується вам або навпаки, ваші відносини можуть призвести до конфлікту, про який ви повинні повідомити місцевий відділ кадрів.
- Здійснення діяльності Gentherm з колишнім співробітником Gentherm. Іноді співробітники Gentherm звільняються з нашої компанії та працюють у компаніях, які ведуть бізнес з компанією Gentherm. Ділові відносини з такими людьми можуть призвести до конфлікту інтересів, особливо якщо їхня компанія чи компанія Gentherm прагне отримати несправедливу перевагу у бізнесі. Важливо повідомляти про будь-які ділові відносини з колишніми співробітниками Gentherm, щоб уникнути потенційного конфлікту інтересів.
- Робота за межами компанії. Ми не можемо погоджуватися на роботу за межами компанії, яка негативно впливає або заважає виконанню наших обов'язків у компанії Gentherm, наприклад, роботу на конкурента або відкриття бізнесу, який конкурує або веде бізнес з Gentherm.
- Інвестування в інші компанії. Відсутність значних часток у компаніях, які є конкурентами, постачальниками або клієнтами Gentherm, допомагає нам уникати конфліктів інтересів. Однак зазвичай допустимо мати несуттєві інвестиції в компанії, які торгують своїми акціями на біржі.
- Членство в раді директорів. Якщо вам запропонували стати членом ради директорів благодійної, освітньої чи некомерційної організації або торгової асоціації, перш ніж погодитися, поговоріть зі своїм менеджером або керівником, щоб переконатися, що ситуація не призведе до конфлікту інтересів. Ви також повинні отримати схвалення керівництва, перш ніж погоджуватися на посаду директора або посадової особи будь-якої сторонньої організації.



## ЯК БИ ВИ ВЧИЛИ?

**Запитання:** Ваш підрозділ Gentherm шукає компанію з благоустрою території для виконання ландшафтних робіт. Ваш брат є власником компанії, яка хоче подати заявку на участь у тендері. Чи можна це зробити? Чи допускається така ситуація? Як би ви вчинили?

**Відповідь:** Конфлікт інтересів може бути неоднозначним, і його не завжди легко виявити або вирішити. У цьому випадку компанія вашого брата може брати участь у тендері та претендувати на отримання контракту так само, як і будь-яка інша компанія. Потенційний конфлікт зводиться до (1) вашої участі у виборі переможця або впливу на нього, та (2) вашої чесності та відповідного інформування про ваші стосунки з власником такої компанії.

Якщо ви не берете участь у процесі закупівель або не маєте можливості впливати на рішення компанії, то, швидше за все, у вас немає конфлікту інтересів. Що більше ви відсторонені від цього процесу, то краще.

Однак, якщо у вас є певні сумніви, ви повинні повідомити про це відділ закупівель або свого безпосереднього керівника. Прозорість допомагає мінімізувати появу конфлікту інтересів. Відділ закупівель разом з відділом нормативно-правового забезпечення проаналізують таку інформацію.



## ІНСАЙДЕРСЬКА ТОРГІВЛЯ

Будь-яка особа не має права купувати або продавати будь-які акції чи цінні папери будь-якої компанії, яка торгує своїми акціями на біржі, якщо вона володіє суттєвою непублічною інформацією про таку компанію. «Суттєва» – це така інформація, яку інвестори вважатимуть цінною при прийнятті рішень про купівлю, продаж або утримання цінних паперів.

Gentherm є компанією яка торгує своїми акціями на біржі. Gentherm дотримується Політики торгівлі цінними паперами, яка, як правило, забороняє співробітникам і директорам Gentherm, включаючи членів їхніх сімей або тих, хто проживає разом з ними, або інших осіб, чий операції з цінними паперами перебувають під їхнім впливом і контролем, здійснювати наступне:

- купувати, продавати або іншим чином здійснювати прямі або непрямі операції з цінними паперами Gentherm у будь-який час, поки вони володіють суттєвою непублічною інформацією про компанію Gentherm;
- вчиняти будь-які дії, спрямовані на використання у своїх інтересах або передачу іншим особам, які не є працівниками компанії Gentherm суттєвої непублічної інформації про Компанію, або рекомендувати таким особам здійснювати операції з цінними паперами Gentherm; а також
- розкривати будь-яку суттєву непублічну інформацію будь-якій особі, яка не є працівником компанії Gentherm, включаючи членів сім'ї, за винятком випадків, коли таке розкриття має ділову мету й захищене угодою про конфіденційність на користь Компанії, або якщо таке розкриття письмово схвалено головним юрисконсультком компанії Gentherm.

На інших третіх осіб, які мають доступ до суттєвої непублічної інформації Компанії, можуть поширюватися аналогічні заборони.

Члени Ради директорів Gentherm, посадові особи та особи, підзвітні генеральному або фінансовому директору, а також інші працівники, які вважаються інсайдерами, можуть здійснювати операції з цінними паперами Gentherm лише в межах визначених відкритих трейдингових періодів після отримання попереднього дозволу на такі дії.

Крім того, особи, на яких поширюється дія Політики торгівлі цінними паперами, не можуть хеджувати, передавати в заставу цінні папери або брати участь у будь-яких похідних або короткострокових операціях з цінними паперами Компанії.

Якщо ви не знаєте, чи є ви інсайдером, зверніться за консультацією до відділу нормативно-правового забезпечення компанії Gentherm. Додаткову інформацію про політику Gentherm щодо торгівлі цінними паперами можна знайти на нашому веб-сайті [тут](#).

## ЯК БИ ВИ ВЧИЛИ?

**Запитання:** За сімейною вечерею ваш брат запитує про результати фінансово-господарської діяльності компанії Genterm і про те, чи варто йому купувати акції компанії. Він збирається придбати невелику кількість акцій. Нещодавно на роботі ви дізналися про великий комерційний успіх, про який ще не було оголошено публічно. Як би ви вчинили?

**Відповідь:** Інсайдерська торгівля охоплює не лише вашу особисту торговельну діяльність, вона також може означати «наводку» або розкриття іншим особам суттєвої непублічної інформації. Будь-яке використання інсайдерської інформації є незаконним, незалежно від розміру операції. Ви повинні сказати своєму брату, що вам заборонено обговорювати питання Компанії, які він озвучив.

## ПОДАРУНКИ ТА ГРОШОВА ВІНАГОРОДА

Компанія Genterm визнає, що обмін невеликими подарунками та простими знаками подяки є природною складовою бізнесу й може бути важливою частиною формування професійних відносин. Однак співробітники повинні стежити за тим, щоб ділові партнери не впливали на них у спосіб, що завдає шкоди Компанії або порушує законодавство. Крім того, працівники та інші представники Компанії не повинні пропонувати подарунки або інші цінні речі діловим партнерам регулярно, також їм може бути заборонено дарувати або приймати такі речі від певних осіб або на суму, що перевищує певну грошову вартість. Не завжди може бути зрозуміло, які подарунки є доречними, а які ні. Якщо у вас є запитання з цього приводу, проконсультуйтеся зі співробітником відділу нормативно-правового забезпечення.

Використання ресурсів Компанії для подарунків або грошових винагород з метою розвитку або зміцнення ділових відносин, зазвичай, відповідає стандартам доцільності та підлягає регулярному перегляду. Подарунки чи винагороди ніколи не повинні бути у грошовій формі, повинні надаватися нечасто й відповідати всім правилам, встановленим відповідними політиками на робочому місці. У багатьох випадках подарунки повинні бути заздалегідь схвалені вищим керівництвом.

Будь-які предмети, що мають значну цінність, необхідно негайно повернути та повідомити про це свого керівника або співробітника відділу нормативно-правового забезпечення. Якщо негайно повернути подарунок неможливо, його слід передати Компанії для благодійних або інших цілей, які Компанія на власний розсуд вважатиме за доцільні.

Беручи участь у корпоративних розважальних заходах від імені Компанії, зберігайте здоровий глузд і почуття міри. Розваги та подарунки ніколи не повинні бути засновані на взаємності. Будь-які ділові розваги, що надаються або приймаються від будь-кого, хто веде бізнес з Компанією, повинні обмежуватися нечастими, скромними, культурно прийнятними розвагами, що відповідають законним діловим цілям. Якщо ваш захід здається надто розкішним або серед запрошених є державні службовці, узгодьте свої плани з відділом нормативно-правового забезпечення.

Окрім описаних тут рекомендацій, існують також спеціальні обмеження, пов'язані з наданням подарунків чи пожертв державним службовцям або державним установам. Для отримання додаткової інформації перегляньте Політику щодо подарунків Genterm, доступну для співробітників Genterm.

Зверніть увагу, що не завжди може бути очевидно, чи є особа державним службовцем. Якщо ви збираєтеся зробити подарунок або пожертву особі, яка, на вашу думку, може бути опосередковано пов'язана з урядом, проконсультуйтеся зі співробітником відділу нормативно-правового забезпечення.

## ЯК БИ ВИ ВЧИЛИ?

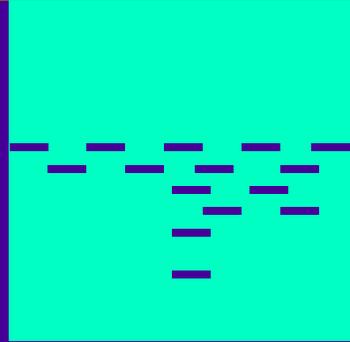
**Запитання:** Постачальник запрошує вас на вечерю, щоб обговорити свою нову продукцію та інші звичні новини бізнесу. Після закінчення вечері постачальник передає вам конверт, відкривши який, ви бачите подарункову картку з невеликим залишком на рахунку. Як би ви вчинили?

**Відповідь:** Зустріч за вечерею та обговорення є доречними та відповідають політиці, однак подарунок, незалежно від суми, є неприйнятним і порушує цей Кодекс. Ви повинні негайно звернутися до свого керівника та до відділу нормативно-правового забезпечення Genterm. Компанія Genterm має перевірити цього постачальника та його дії, а також визначити відповідні подальші кроки, пов'язані з діловим партнерством.



# 06

## МИ ПРАГНЕМО ДО ГЛОБАЛЬНОГО МИСЛЕННЯ



Оскільки ми є міжнародною компанією, наявність глобального мислення щодо узгодження наших цінностей і ділових практик у всіх країнах, де ми працюємо й ведемо бізнес, має важливе значення для побудови етичної культури.

### БОРОТЬБА З КОРУПЦІЄЮ ТА ХАБАРНИЦТВОМ

Компанія Gentherm дотримується принципу нульової толерантності до хабарництва та корупції і прагне діяти професійно, чесно та прозоро у всіх наших ділових операціях та відносинах. Наша компанія підпорядковується законам США та інших країн, які забороняють хабарництво або дії, що дають підстави вважати, що хабар буде прийнятий або запропонований для сприяння бізнесу, незважаючи на будь-які місцеві практики або звичаї, якими можуть керуватися інші компанії. Надання будь-якої цінної речі будь-якій особі, яка може розглядатися як державний службовець, заборонено за будь-яких обставин, крім того, вам заборонено залучати третіх осіб, які, на вашу думку, можуть спробувати запропонувати хабар у зв'язку з діяльністю Компанії. Ділові партнери Gentherm дотримуються цього ж стандарту, за винятком обмеженої кількості подарунків та винагород відповідно до нашої політики. Політика Gentherm щодо боротьби з хабарництвом розкриває ці питання, її можна знайти на нашому вебсайті [тут](#).

Якщо ви збираєтеся зробити подарунок, пожертву або організувати корпоративний розважальний захід для державного службовця в будь-якій країні, це необхідно робити в суворій відповідності до Глобальної політики компанії щодо відряджень, подарунків, розваг і звітності про витрати та чинного антикорупційного законодавства, крім цього вам необхідно отримати попереднє схвалення від відділу нормативно-правового забезпечення Gentherm. Додаткову інформацію, зокрема про відповідні розміри подарунків, процеси затвердження та інше, можна знайти у внутрішній політиці Gentherm — Глобальній політиці щодо відряджень, подарунків і розваг та звітності про витрати.



## ЯК БИ ВИ ВЧИЛИЛИ?

**Запитання:** Ваш безпосередній керівник — директор заводу. Нещодавно ваша компанія подала заявку на отримання дозволу на будівництво, але місцева влада відмовила вам. Після відмови ваш керівник доручив вам передати кілька пакетів документів до управління містобудування. Несподівано, через кілька тижнів ви отримуєте дозвіл на будівництво. Як би ви вчинили?

**Відповідь:** Це виглядає як можливий варіант хабарництва та потенційне порушення законів FCPA (Закон про корупцію за кордоном), що передбачає участь державних службовців у корупційних діях. Ви повинні звернутися до відділу нормативно-правового забезпечення або на гарячу лінію з питань етики, надавши якомога більше інформації про цю ситуацію. Відділ нормативно-правового забезпечення Gentherm отримає повідомлення та розслідує цю ситуацію.

## ТОРГОВЕЛЬНІ ОБМЕЖЕННЯ ТА ЗАКОНИ ЩОДО ЕКСПОРТНОГО КОНТРОЛЮ

Експорт — це коли товар, послуга, технологія або інформація надсилається або надається особі в іншу країну або з іншої країни. Експортом може бути проста передача іноземній особі технологій, технічної інформації чи програмного коду у будь-якій формі, зокрема в усній. У США та інших країнах діють закони, що обмежують експорт товарів, послуг та інші операції з певними країнами, юридичними та фізичними особами. Ці обмеження поширюються на:

- Експорт до заборонених країн та осіб;
- Інвестиції та інші операції з країнами, до яких застосовано санкції, або з окремими фізичними особами; та
- Експорт технологій високого рівня або технологій військового призначення.

Перед здійсненням будь-якої експортної діяльності ви повинні перевірити заходи контролю, що застосовуються до товарів, технологій або програмного забезпечення, а також визначити, чи підпадають країна доставки та одержувач під відповідні заходи контролю. Компанія також повинна отримати всі відповідні ліцензії та дозволи і сплатити необхідні мита, які можуть стягуватися будь-якою країною.

Список заборонених країн та експортних обмежень завжди може змінюватися і потребує регулярного перегляду. Тому, якщо ви займаєтеся міжнародною торгівлею, вам необхідно звернутися до відділу нормативно-правового забезпечення, щоб перевірити, чи не змінилися правила, які впливають на допустимі операції і як належним чином оформити продукцію для експорту. Аналогічно, якщо ви отримуєте незвичні запити або вимоги щодо зобов'язань від ділових партнерів, завжди краще звернутися до відділу нормативно-правового забезпечення, перш ніж погоджуватися на будь-які дії від імені Компанії.

Пам'ятайте, що, оскільки Gentherm є американською компанією, вона повинна діяти відповідно до законів США, навіть у країнах за межами США. Це стосується діяльності, пов'язаної з торговельними обмеженнями та експортом, а також інших регуляторних питань, які можуть виникнути у зв'язку з дотриманням законодавства. Для отримання додаткової інформації або відповідей на запитання, пов'язаних із торговельними обмеженнями та законами щодо експортного контролю, звертайтеся до [відділу нормативно-правового забезпечення](#).



## ЯК БИ ВИ ВЧИЛИ?

**Запитання:** Потенційний клієнт, з яким ви не знайомі, звертається до вас із запитом про купівлю великого обсягу продукції. Ви проводите невелике дослідження та з'ясовуєте, що потенційний клієнт — це магазин, розташований у регіоні, який відомий тим, що купує ці товари та ре експортує їх до країн, на які накладено ембарго або санкції. Ваш потенційний клієнт не внесений до чорного списку та знаходиться в країні, яка не підпадає під санкції, тож цілком логічно, що ви можете здійснити продаж. Як би ви вчинили?

**Відповідь:** Дотримання експортних санкцій обмежується не лише тим, де ви продаєте свою продукцію, але й розумінням ризику реекспорту або наявністю планів постачання продукції до країн, які не відповідають вимогам законодавства США. Якщо ви знаєте або маєте обґрунтовану підозру, що продукція буде реекспортуватися до країни, на яку поширюються санкції або ембарго, ви зобов'язані повідомити про це. Зверніться до співробітника відділу нормативно-правового забезпечення для отримання додаткової інформації, перш ніж продовжувати спілкуватися з потенційним клієнтом.

## ПІДРОБЛЕНІ ЗАПЧАСТИНИ

Ми докладаємо максимум зусиль, щоб переконатися, що запчастини, які ми купуємо та використовуємо, є оригінальними та легальними. Підроблені запчастини не відповідають стандартам Gentherm і можуть призвести до виходу з ладу деталі або більш широкій поломки системи виробів, які ми виготовляємо. Несправності через підроблені запчастини можуть завдати значної шкоди репутації Gentherm та брендам наших клієнтів. Купуючи запчастини, обов'язково перевірте пакування, порівняйте ціни, щоб переконатися, що вони співставні з іншими запчастинами на ринку, а також купуйте їх у надійних постачальників. Якщо ви підозрюєте, що запчастини, які придбала або використовує компанія Gentherm, є підробленими, або якщо у вас є інформація про можливу контрафактну діяльність, зверніться до свого керівника або до відділу нормативно-правового забезпечення.

## АНТИМОНОПОЛЬНЕ ЗАКОНОДАВСТВО ТА ЧЕСНА КОНКУРЕНЦІЯ

Наша діяльність регулюється федеральним антимонопольним та конкурентним законодавством США, а також антимонопольним законодавством інших країн, в яких компанія Gentherm здійснює свою діяльність. Хоча компанія Gentherm прагне активної конкуренції, ми завжди повинні дотримуватися антимонопольного та конкурентного законодавства.

Антимонопольне та конкурентне законодавство покликане захищати споживачів і конкурентів від недобросовісної підприємницької практики та сприяти чесній конкуренції. Ці закони, зокрема, забороняють чи обмежують діяльність конкурентів, пов'язану зі встановленням, координацією чи контролем цін (включаючи будь-які умови, що впливають на ціни) чи обсяги виробництва; поділом клієнтів, територій чи ринків; а також домовленістю з конкурентом щодо бойкотування іншого бізнесу.

З метою забезпечення дотримання вимог вам заборонено обговорювати з конкурентами дії, які можуть бути розцінені як такі, що обмежують конкуренцію, встановлюють або контролюють ціни чи обсяги виробництва, або іншим чином координують ринкові дії. Сюди входить участь у торгових асоціаціях, які обмінюються конфіденційними даними про ціни, обсяги виробництва або продажів у спосіб, який може бути розцінений як антиконкурентний. Співробітники повинні повідомляти головного юрисконсульта компанії, якщо конкурент або торговельна асоціація бере участь у діяльності, що стосується цих питань. Ви можете збирати інформацію про ринок у законний та етичний спосіб, але ви не повинні звертатися до конкурентів напругу.

Ризики обмеження конкуренції також можуть виникати при взаємодії Компанії з діловими партнерами. Встановлення обмежень на перепродаж продукції Компанії, нав'язування придбання одного товару при продажі іншого або встановлення різних цін для різних клієнтів на умовах, які можуть зашкодити конкуренції, є можливими порушеннями антимонопольного та конкурентного законодавства.

Для отримання додаткової інформації або відповідей на запитання, пов'язані з антимонопольним законодавством і чесною конкуренцією, звертайтеся до [відділу нормативно-правового забезпечення](#).

## БОРІТЬБА З ВІДМИВАННЯМ ГРОШЕЙ

Відмивання грошей — це процес, у результаті якого гроші чи майно, одержані внаслідок незаконної діяльності, перетворюються на кошти, які виглядають законно заробленими. Gentherm не дозволяє жодним організаціям або приватним особам використовувати нашу компанію для відмивання грошей або займатися будь-якою діяльністю, яка сприяє відмиванню грошей або допомагає фінансувати терористичну діяльність чи інші злочинні дії. Використовуйте здоровий глузд і будьте уважні під час роботи з діловими партнерами, особливо якщо транзакція передбачає готівкові платежі, надмірні авансові суми, платежі на офшорні рахунки або рахунки третіх осіб, або якщо діловий партнер відмовляється надати необхідну ідентифікаційну інформацію чи має ім'я, схоже на ім'я зі списку осіб, щодо яких застосовані заборони або санкції. Завжди перевіряйте, хто стоїть за кожною транзакцією, і ведіть справи лише з надійними третіми сторонами, які займаються законною підприємницькою діяльністю. Вживайте заходів щодо запобігання використанню наших ресурсів у таких цілях, повідомляючи про будь-яку підозрілу діяльність до відділу нормативно-правового забезпечення або на гарячу лінію з питань етики.



## ЗАКОНОДАВСТВО У СФЕРІ ОХОРОНИ ДОВКІЛЛЯ ТА СТАЛІЙ РОЗВИТОК

Ми прагнемо захищати навколишнє середовище, в якому живемо та працюємо, вживаючи відповідних заходів для зменшення нашого впливу на навколишнє середовище. Ми також зобов'язані дотримуватися чинних екологічних вимог законодавства США та інших країн, у яких ми здійснюємо свою діяльність. Ви повинні дотримуватися федеральних, регіональних законів, законів провінцій та місцевих екологічних законів і правил на своєму робочому місці, а також дотримуватися політики компанії щодо охорони здоров'я та безпеки навколишнього середовища та інших екологічних стандартів та ініціатив.

## ПОЖЕРТВИ ТА ВНЕСКИ НА ПОЛІТИЧНІ ЦІЛІ

Компанія Gentherm забороняє передавати гроші, товари, послуги або будь-які цінні речі будь-яким державним службовцям від імені Компанії. Компанія Gentherm також забороняє передавати від імені Компанії гроші, товари, послуги або будь-які цінні речі будь-яким кандидатам на політичні посади, політичним діячам або посадовим особам політичних партій, за винятком випадків, коли це заздалегідь схвалено Радою директорів. Ви можете брати участь у політичній діяльності на індивідуальній основі, однак при цьому ви повинні використовувати власні ресурси, а не кошти або ресурси компанії Gentherm, не виступати від імені компанії та гарантувати, що будь-яка участь у політичній діяльності відповідає чинному законодавству та нормативним положенням. Про будь-яку взаємодію або підтримку, яка може мати політичні наслідки від імені Компанії, необхідно повідомляти відділ нормативно-правового забезпечення до початку такої діяльності, і Рада директорів на власний розсуд вирішуватиме, чи схвалювати таку діяльність.

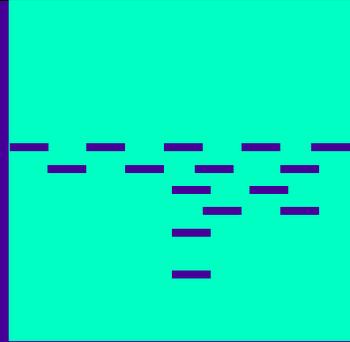
## ХТО ТАКИЙ ДЕРЖАВНИЙ СЛУЖБОВЕЦЬ?

До державних службовців відносяться будь-які працівники державних або контрольованих державою компаній, звичайні посадові особи, такі як законодавці, судді, міністри, губернатори та регуляторні органи, а також члени громадських організацій.



# 07

## МИ ПРАГНЕМО ДО КЛІЄНТООРІЄНТОВАНOSTI

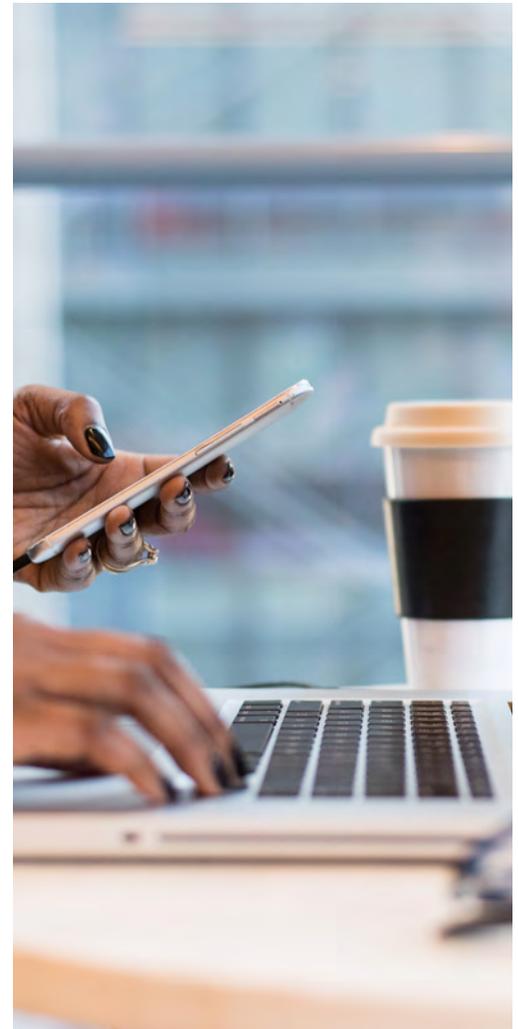


Ми використовуємо безліч способів захисту інтересів наших внутрішніх та зовнішніх зацікавлених сторін, зокрема захист персональних даних, інформації про компанію та багато іншого.

### **ЗАХИСТ ДАНИХ ТА КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ**

Для Genterm дуже важливо підтримувати безпеку, конфіденційність і цілісність особистої та непублічної корпоративної інформації, якою володіє або до якої має доступ Компанія. Ми розуміємо, що неналежне поводження з такою інформацією може завдати шкоди нашим співробітникам, діловим партнерам та іншим третім особам, особисту інформацію яких ми збираємо, а також поставити компанію Genterm у невідгідне становище під час здійснення наших бізнес-операцій. Захист даних і конфіденційність — це сфера права, що швидко змінюється, і в багатьох країнах світу діють закони, що регулюють збір, використання, зберігання, розкриття та міжнародну передачу особистої інформації. Згідно з цими законами, особиста інформація, зазвичай, включає інформацію, яка ідентифікує або може бути використана для ідентифікації особи, зокрема ім'я, адресу, контактну інформацію (включаючи адресу електронної пошти та номер телефону), біометричну інформацію, фінансову інформацію (наприклад, інформацію про банківський рахунок або платіжну картку), інформацію про стан здоров'я або медичну інформацію, фотографії, особисті профілі та ідентифікаційні номери, видані урядом.

Ми зобов'язуємося дотримуватися всіх застосовних законів про захист даних та конфіденційність (GDPR тощо). Наша мета — впровадити обґрунтовані та належні практики захисту даних і конфіденційності, які відповідають очікуванням наших співробітників і ділових партнерів, а також відповідають нашим юридичним зобов'язанням. Як співробітник Компанії, ви зобов'язані дотримуватися наших вимог щодо конфіденційності та безпеки даних. Ви повинні ретельно захищати всю особисту інформацію, яку ви отримувате або до якої маєте доступ у зв'язку з роботою в Компанії. Сюди входить особиста інформація про співробітників Компанії, ділових партнерів та інших третіх осіб, з якими Компанія веде бізнес. Однак це зобов'язання не забороняє вам надавати інформацію про імена співробітників, контактну інформацію, інформацію про заробітну плату або умови праці у зв'язку з діяльністю, що підпадає під дію NLRA. Для отримання додаткової інформації про захист та конфіденційність даних зверніться до місцевого відділу кадрів, відділу нормативно-правового забезпечення або перегляньте додаткові політики [тут](#).



## ЯК БИ ВИ ВЧИЛИ?

**Запитання:** Ви отримали електронного листа від сторонньої компанії з проханням надати контактну інформацію про людину, яка раніше працювала у вашій команді. У вас є особиста електронна пошта та номер телефону цієї людини. Як би ви вчинили?

**Відповідь:** Компанія Genterm не припиняє захищати особисту та конфіденційну інформацію, коли хтось залишає нашу команду. Ви повинні повідомити сторонню компанію про те, що ви не можете поділитися цією інформацією. Якщо ця особа стверджує, що має на це законне право, наприклад, представляє державну установу або бере участь у будь-якому судовому процесі, зверніться до відділу кадрів або відділу нормативно-правового забезпечення за консультацією.

## ЗАХИСТ ТА НАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ КОРПОРАТИВНИХ АКТИВІВ; КОРПОРАТИВНІ МОЖЛИВОСТІ

Наш бізнес залежить від принципів захисту та належного використання активів, які ми розробляємо та підтримуємо. Усе, що ви створюєте в межах вашої роботи в компанії Genterm, вважається інтелектуальною власністю Genterm. Ви повинні дотримуватися встановлених процедур і практик Genterm для захисту вартості всіх активів Компанії, зокрема матеріальних активів, нематеріальних активів, таких як інтелектуальна власність, і конфіденційної інформації. Ви повинні поважати права інтелектуальної власності інших осіб. Наприклад, ви не маєте права вводити, копіювати, відтворювати, передавати або іншим чином використовувати захищений матеріал (наприклад, матеріал, захищений правом інтелектуальної власності третіх осіб або вашим власним правом інтелектуальної власності) при виконанні своїх посадових обов'язків або на пристроях чи комп'ютерних системах Genterm, наприклад, авторські роботи, твори, витвори мистецтва, музику, відео, фотографії, відеокліпи, винаходи, ноу-хау, комерційну таємницю, програмне забезпечення тощо, якщо тільки Genterm не має спеціальної ліцензії на таку діяльність.

Навіть після звільнення з компанії Genterm ви повинні продовжувати захищати конфіденційну інформацію (як компанії Genterm, так і іншої сторони) і не використовувати та не розголошувати її без письмового дозволу компанії Genterm. Крім того, ви не повинні просити або заохочувати будь-кого використовувати або розголошувати закриту або конфіденційну інформацію, передавати закриту або конфіденційну інформацію в Genterm або розміщувати таку інформацію в системах або на пристроях Genterm, якщо такі особи не мають на це дозволу від власника цієї інформації, і, якщо вам стало відомо про будь-яке розголошення інформації, що порушує цю заборону, ви повинні повідомити про це свого керівника або звернутися до відділу нормативно-правового забезпечення. Як зазначено вище, це зобов'язання не забороняє вам надавати інформацію про імена співробітників, контактну інформацію, інформацію про заробітну плату або умови праці у зв'язку з діяльністю, що підпадає під дію NLRA.

Розкрадання, недбалість і марнотратство безпосередньо впливають на наші фінансові та операційні показники. Незважаючи на те, що компанія Genterm вважає приватне життя співробітників, ви повинні розуміти, що ваш робочий стіл, кабінка або використання комп'ютерних пристроїв чи телефонного обладнання не є приватним або конфіденційним. Відповідно до місцевого законодавства та під керівництвом відділу нормативно-правового забезпечення компанія Genterm може здійснювати пошук і перегляд вхідних і вихідних повідомлень на електронних і мережевих ресурсах Компанії, а також всієї інформації з пристроїв Компанії, зокрема будь-яких повідомлень, захищених паролем.

Крім того, вам забороняється особисто використовувати фактичні або потенційні можливості, які належать Компанії або були відкриті під час вашої роботи або керівної діяльності в Компанії, без попереднього отримання згоди Компанії. Вам також забороняється використовувати корпоративну власність, інформацію (зокрема, списки клієнтів, інформацію про клієнтів та іншу конфіденційну або службову інформацію) або посаду для отримання особистої вигоди, а також для конкуренції або підготовки до конкуренції з Компанією.

Ми заохочуємо всіх наших співробітників брати участь у житті місцевих громад і сприяти їхньому розвитку. Однак ви не повинні використовувати ресурси або робочий час компанії для підтримки благодійних заходів без дозволу вашого керівника або іншого відповідного працівника.

## КОНФІДЕНЦІЙНА ТА СЛУЖБОВА ІНФОРМАЦІЯ

Конфіденційна та службова інформація включає в себе всю непублічну інформацію, зокрема інформацію третіх осіб, довірену Компанії. Зверніть увагу, що відповідно до NLRA до конфіденційної та службової інформації не належить інформація щодо вашої заробітної плати, імен та контактних даних співробітників, а також умов праці. Розголошення нашої конфіденційної та службової інформації може бути використано конкурентами або зашкодити Компанії. Конфіденційна та службова інформація є основним активом нашої компанії. Завжди зберігайте конфіденційну або службову інформацію, довірену вам Компанією або надану Genterm нашими діловими партнерами, за винятком випадків, коли її розкриття прямо дозволено договором або вимагається чи дозволяється законом, як це визначено та повідомлено вам головним юрисконсультом Genterm у кожному конкретному випадку. Несанкціоноване розголошення будь-якої конфіденційної або службової інформації заборонено та може призвести до притягнення вас і Компанії до юридичної відповідальності.

Вживайте належних заходів для захисту конфіденційної інформації та недопущення її передачі в межах Компанії за винятком працівників, яким вона необхідна для виконання службових обов'язків. Відповідні запобіжні заходи включають заборону на обговорення або перегляд конфіденційної інформації в громадських місцях або в присутності інших людей.

Не шукайте, не використовуйте, не приймайте та не завантажуйте на будь-який електронний ресурс Компанії комерційну таємницю або конфіденційну інформацію конкурентів, якщо тільки її розголошення не передбачено відповідною угодою про конфіденційність, затвердженою головним юрисконсультом Genterm. Також треті особи із засобів масової інформації, аналітики ринку або інвестори можуть звернутися до вас із запитом про надання інформації щодо Компанії. Не діліться конфіденційною або службовою інформацією з будь-якою особою за межами Компанії, якщо ви не уповноважені робити це і, якщо це необхідно, не уклали відповідну угоду про конфіденційність, схвалену головним юрисконсультом Genterm. Усі відповіді на запити від імені Компанії повинні надаватися лише уповноваженими представниками Компанії.

## ТОЧНІСТЬ БУХГАЛТЕРСЬКИХ КНИГ І ЗАПИСІВ ТА ПУБЛІЧНИХ ЗВІТІВ

Точність ведення бухгалтерських книг, записів і публічних звітів є важливою умовою для виконання компанією Genterm юридичних і регуляторних зобов'язань. Наші записи є основою наших звітів про прибутки та збитки, фінансових звітів та іншої інформації, а також використовуються для прийняття бізнес-рішень та стратегічного планування. Компанія Genterm повинна надавати повну, достовірну, точну, своєчасну та зрозумілу інформацію у звітах і документах, що подаються до Комісії з цінних паперів і бірж США (SEC), а також в інших публічних повідомленнях. Ми вимагаємо від усіх співробітників коректно відображати у звітах усі бізнес-операції та вести точні записи. Щоб забезпечити ведення Компанією точних записів, ви повинні:

- у повному обсязі, точно, в належний період і своєчасно відображати всі активи, зобов'язання, доходи, витрати та ділові операції;
- забезпечувати відповідність записів і рахунків загальноприйнятим принципам бухгалтерського обліку та нашої системи внутрішнього контролю;
- ніколи не створювати таємних або незареєстрованих грошових фондів або інших активів чи зобов'язань; і
- використовувати правильні та точні формулювання та уникати перебільшень при веденні документації.

Крім того, ви не повинні свідомо надавати неправдиві або оманливі відомості бухгалтеру у зв'язку з будь-яким аудитом, оглядом або перевіркою фінансової звітності Компанії або у зв'язку з підготовкою чи поданням будь-якого документа або звіту до Комісії з цінних паперів і бірж США (SEC).

Якщо ви підозрюєте, що будь-які бухгалтерські книги, записи або публічні звіти Компанії є неточними, ви повинні обговорити це питання зі своїм керівником, співробітником відділу бухгалтерського обліку або внутрішнього аудиту Genterm або співробітником відділу нормативно-правового забезпечення. Ви також можете звернутися на гарячу лінію з питань етики, натиснувши [ТУТ](#).

## ЯК БИ ВИ ВЧИНИЛИ?

**Запитання:** Один з ваших колег згадує, що знайшов незначну помилку в бухгалтерській звітності за минулий квартал, але помітив її лише після того, як інформація була остаточно оброблена та подана. Ваш колега каже, що нічого страшного в цьому немає, оскільки це була досить невелика сума, і на початку цього кварталу було внесено виправлення, тож ніхто нічого не помітить. Як би ви вчинили?

**Відповідь:** Як компанія, яка торгує своїми акціями на біржі, ми маємо юридичне зобов'язання точно звітувати про наші фінансові дані. У разі виявлення помилок навіть після оприлюднення даних передбачений суворий процес визначення відповідних подальших дій. Вам слід звернутися до свого керівника або головного бухгалтера Genterm за подальшою інформацією.



### **ВІДПОВІДАЛЬНА КОМУНІКАЦІЯ**

Вся інформація про Genterm від наших співробітників і директорів відображається на репутації та бренді Компанії. Усі відповіді на запити від імені Компанії повинні надаватися лише уповноваженими представниками Компанії, тож ви повинні називати свою думку власною, якщо ви не уповноважені говорити від імені компанії.

Ваша діяльність в інтернеті, навіть поза роботою, може завдати шкоди Компанії. Ви повинні бути уважними й не розміщувати незаконний контент або будь-які інші матеріали, які можуть викликати у інших людей відчуття залякування, погрози, незаконного переслідування або незаконної дискримінації. Політика Genterm щодо соціальних мереж (доступна для співробітників компанії) розкриває цю тему та є доступною для всіх співробітників Genterm.

Компанія Genterm прагне забезпечити своєчасне, послідовне й точне відображення інформації в документах, що подаються до Комісії з цінних паперів і бірж, та в інших повідомленнях зацікавленим сторонам відповідно до чинних нормативних актів і найкращих практик. Ми встановили процедури, що регулюють оприлюднення та використання суттєвої непублічної інформації, а також уповноважених осіб, яким дозволено виступати від імені Компанії з таких питань. Для отримання додаткової інформації про наші процедури розкриття інформації зверніться до нашої Політики справедливого розкриття інформації.

### **ЧЕСНІСТЬ У СФЕРІ МАРКЕТИНГУ ТА ПРОДАЖІВ**

Наша високоякісна продукція та послуги в поєднанні з нашими цінностями та доброчесністю надають нам конкурентну перевагу на ринку — ми не принижуємо інших, щоб досягти успіху. Якщо заяви про конкурентну продукцію або послуги дозволені місцевим законодавством, переконайтеся, що будь-які заяви, які ви робите, порівнюючи продукцію конкурентів або нашу продукцію, належним чином обґрунтовані завдяки відповідним випробуванням і перевірені відповідними особами. Ніколи не критикуйте несправедливо наших конкурентів і не намагайтеся дискредитувати їхню продукцію у некоректний спосіб.

Крім того, ми повинні використовувати лише законні, чесні засоби для збору інформації про наших конкурентів. Ніколи не приховуйте свою особистість як співробітника Genterm для збору інформації про конкурентів, а також не примушуйте інших осіб розкривати таку інформацію. Якщо вам пропонують інформацію про конкурентів, яку, на вашу думку, не слід розголошувати, відмовтеся прийняти цю інформацію та повідомте про це свого керівника або зверніться до відділу нормативно-правового забезпечення.

### **УПРАВЛІННЯ ДОКУМЕНТАЦІЄЮ**

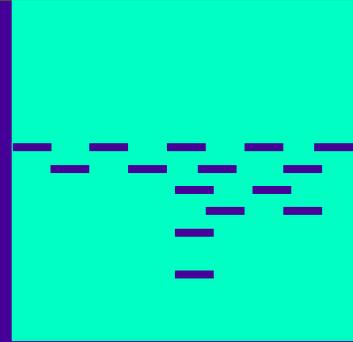
У процесі своєї діяльності компанія створює та отримує безліч документів. Компанія зобов'язується дотримуватися всіх чинних законів і нормативних актів, що стосуються збереження документації. Політика Компанії полягає в систематичному та регулярному виявленні, веденні, захисті та знищенні чи зберіганні, залежно від ситуації, всіх документів, що знаходяться у розпорядженні Компанії.

Особа, яка дізналася про повістку до суду, судовий розгляд, що триває або готується, вимогу або державне розслідування, повинна негайно звернутися до головного юрисконсульта компанії Genterm. Ця особа повинна зберігати всю документацію, яка може бути пов'язана з повісткою до суду або з вимогою, судовим процесом чи розслідуванням, доки вона не отримає рекомендації від головного юрисконсульта Genterm щодо подальших дій. Співробітник не повинен знищувати, а навпаки, повинен зберігати всі відповідні записи, такі як електронні листи та повідомлення голосової пошти. Знищення таких записів, навіть ненавмисне, може завдати серйозної шкоди Компанії. Будь-які питання щодо того, чи стосується певний документ існуючого або потенційного спору, вимоги, розслідування або судового розгляду, а також питання щодо того, як зберігати певні типи записів, слід адресувати співробітнику відділу нормативно-правового забезпечення.

# 08



## МИ ПРАГНЕМО РОБИТИ ПРАВИЛЬНІ РЕЧІ У ПРАВИЛЬНИЙ СПОСІБ



Ми цінуємо внесок кожного, хто ознайомився із цим Кодексом, і прагнемо забезпечити найвищий рівень етики та чесності під час ведення нашого бізнесу. Завдяки принципам і настановам, викладеним у цьому Кодексі, ми сподіваємося, що кожен з вас допоможе створити та підтримувати культуру доброчесного ведення бізнесу.





# 09

## ПОСИЛАННЯ НА ПОЛІТИКУ ТА КОРИСНІ РЕСУРСИ

- Глобальна політика у сфері прав людини – <https://gentherm.gcs-web.com/policies-reports>
- Гаряча лінія з питань етики Genterm – [www.gentherm.ethicspoint.com](http://www.gentherm.ethicspoint.com)
- Політика щодо охорони здоров'я та безпеки навколишнього середовища – <https://gentherm.gcs-web.com/policies-reports>
- Глобальна політика конфіденційності даних – [https://gentherm.com/sites/default/files/legal/Legal\\_E.pdf](https://gentherm.com/sites/default/files/legal/Legal_E.pdf)
- Політика та звіти Genterm щодо корпоративного управління – <https://gentherm.gcs-web.com/corporate-governance/documents-charters>
- Політика щодо транзакцій з афілійованими особами Genterm – *internal only*
- Політика торгівлі цінними паперами – <https://gentherm.gcs-web.com/policies-reports>
- Політика щодо боротьби з хабарництвом – <https://gentherm.gcs-web.com/policies-reports>
- Сталий розвиток Genterm – [www.gentherm.com/en/esg](http://www.gentherm.com/en/esg)
- Політика справедливого розкриття інформації Genterm – *internal only*

Примітка. Якщо вам потрібна допомога у пошуку внутрішніх політик для працівників, зв'яжіться з відповідним відділом:

- Політика щодо соціальних мереж – Команда маркетингу та комунікацій
- Глобальна політика щодо відряджень, подарунків, розваг і звітності про витрати – Відділ кадрів або відділ з контролю за дотриманням вимог
- Всі інші внутрішні політики – Зверніться до свого керівника або співробітника відділу кадрів

# Додаток

## ВІДСТУП ВІД ПОЛОЖЕНЬ КОДЕКСУ ПОВЕДІНКИ ТА ЕТИКИ

Будь-який відступ від положень цього Кодексу стосовно виконавчого директора або керівника Компанії може бути ухвалений лише Радою директорів або комітетом, призначеним Радою директорів, і будь-який відступ від положень цього Кодексу для таких осіб буде доведений до відома громадськості відповідно до вимог чинного законодавства та нормативно-правових актів. Лише генеральний директор та головний юрисконсульт Genterm можуть скасувати положення цього Кодексу для інших працівників Компанії. Якщо ви вважаєте, що виключення з будь-якого правила, що міститься в цьому Кодексі, є доречним у вашому випадку, ви повинні звернутися до головного юрисконсульта Genterm з проханням про надання такого виключення.

## НЕДОТРИМАННЯ ВИМОГ ЦЬОГО КОДЕКСУ

Відповідно до чинного законодавства, недотримання цього Кодексу призведе до дисциплінарних стягнень, зокрема до звільнення з роботи. Деякі порушення цього Кодексу можуть вимагати від компанії передачі справи до правоохоронних органів для проведення розслідування чи судового переслідування. Будь-який керівник або член керівництва, який спрямовує, схвалює або ігнорує будь-яку поведінку, що порушує цей Кодекс, або який знає про таку поведінку й не повідомляє про неї негайно, також буде притягнутий до дисциплінарної відповідальності, передбаченої чинним законодавством.

## ЗАСТОСОВНІСТЬ ДО ПЕВНИХ ОСІБ

З метою забезпечення наочності чинного законодавства США про цінні папери, цей Кодекс прямо поширюється на головного виконавчого директора Компанії, головного фінансового директора, контролера, головного бухгалтера та інших осіб, які виконують аналогічні функції.

## ІНШІ КЕРІВНІ ПРИНЦИПИ КОМПАНІЇ

Цей Кодекс призначений виключно для опису певних принципів і політик Компанії. Цей Кодекс не є повним переліком політик та керівних принципів Компанії. Очікується, що ви будете знати та дотримуватися всіх політик та інструкцій Компанії, пов'язаних з вашою роботою, порушення будь-яких політик та інструкцій Компанії може призвести до дисциплінарного стягнення, аж до звільнення з роботи або служби.

## ПРАВА НЕ СТВОРЮЮТЬСЯ

Цей Кодекс не гарантує і не передбачає працевлаштування, не створює жодних інших зобов'язань чи прав для працівників, клієнтів, постачальників, конкурентів, акціонерів чи будь-яких інших фізичних або юридичних осіб, а також не створює підстав для позову на користь будь-якої третьої сторони.

## ЗМІНИ ЦЬОГО КОДЕКСУ

Компанія має право змінювати, доповнювати або припиняти дію цього Кодексу в будь-який час з будь-якої причини. Останню версію цього Кодексу можна знайти в інтрамережі Компанії, а також на вебсайті Компанії.

Прийнято: [ December 15, 2023 p.]